

2018年8月13日

纪念冲绳国际大学美军直升机坠毁事件14周年（声明）

冲绳国际大学

理事長・校長 前津 栄健

2004年8月13日，就在此时此地，美军直升机坠毁燃烧，使本校学生、教职员以及市民、县民陷入了极大的恐慌，今天是这一事件发生的第14周年。但令人遗憾的现实是，当天坠毁现场的惨状以及美军蛮横的事故处理引发的市民、县民的强烈愤慨，正随着时间的流逝，越来越淡薄。我们不能让美军直升机坠毁惨案的记忆被风化淡忘。今天我们要再次唤醒民众当年的悲愤记忆，并在传承这一记忆的同时，再次要求事件以来我们所反复要求的：关闭普天间机场。在此、我们以坚定的决心举办“要求关闭普天间机场、尊重和平世代相传集会”，并发表声明。

冲绳的安全・安心・和平正在受到威胁，这从仅占日本国土面积0.6%的冲绳、却集中了驻日美军专有面积的70.4%；以及接二连三不断地发生与美军有关的事件中，可以明显地看出。去年12月间，接连发生了美军驻普天间基地的CH-53E直升机的机窗坠落至与其毗邻的普天间第二小学运动场，及其6天前类似同机型的机身配件掉落在幼儿园屋顶上的重大事件。这些险些酿成生命危害的严重事故，又是发生在本应提供儿童安全环境的学校设施里，给儿童、家长、校方人员和县民们带来了极大的冲击。另在2016年12月，普天间机场的鱼鹰直升机在名护市安部海岸的坠落，以及去年10月美军的运输直升机在东村牧草地的紧急迫降、起火燃烧事故，让我们又记起了14年前的惨剧。此外，还有鱼鹰直升机在奄美机场、新石垣机场的紧急迫降等，有关美军军机的事故频频发生。诸如此类，美军基地带来的危险性是众所周知的事实。

日本政府以总理大臣为首，虽然屡次做出了减轻冲绳美军基地负担的承诺，但是位于宜野湾市中心的普天间机场的状况非但没有改善，被认为有缺陷的鱼鹰直升机和陈旧的直升机飞行于县内上空，使其危险性更为加剧。在此同时，日本政府不顾冲绳县民的强烈反对，一意推行边野古新基地的建设，使得县民对政府的不信任日益强烈。

冲绳国际大学，以琉球・冲绳历史中人们不断追求的“确立真正的自由与自治”作为建学精神，以扎根本地区，面向全世界作为大学的目标。安全・安心・和平的愿望，不仅仅是大学人士、也是世界万众超越思想和信条的共同追求。我们不能容忍威胁大学和地区平静安宁的普天间机场继续存在，更不能容忍它在冲绳的固定化。普天间机场的撤除，是日美政府双方所达成的协议，也是每位县民热切的期待。

冲绳国际大学，在本校美军直升机坠毁事件14周年的今天，在此再次向日美两国政府强烈要求，立即关闭、撤除高度危险的普天间机场，同时向全世界传递冲绳渴望和平的愿望，并期望能够得到世界的回响。

（翻译者：冲绳国际大学 兼任讲师 颜瑾）